



EEAS IZJAVA O ZAŠTITI PRIVATNOSTI - OBAVEŠTENJE O ZAŠTITI PODATAKA

U SVRHU

OBRADE LIČNIH PODATAKA OD STRANE DELEGACIJE EVROPSKE UNIJE U REPUBLICI SRBIJI U VEZI SA VEB-SAJTOM I "BILTENOM EU U SRBIJI"
DISTRIBUIRA EU INFO MREŽA/

1. UVOD

Zaštita vaših ličnih podataka i privatnosti je od velikog značaja za Evropsku službu za spoljne poslove (EEAS), uključujući i Delegacije Evropske unije. Po zakonu EU imate pravo da budete obavešteni kada se vaši lični podaci obrađuju [npr. prikupljaju, koriste, pohranjuju] kao i o svrsi i detaljima te obrade.

Prilikom rukovanja ličnim podacima poštujemo principe Povelje Evropske unije o osnovnim pravima, a posebno član 8 o zaštiti podataka. Vaši lični podaci se obrađuju u skladu sa Uredbom (EU) 2018/1725 o zaštiti fizičkih lica u pogledu obrade ličnih podataka koju vrše institucije, tela, kancelarije i agencije Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka, u skladu sa Uredbom (EU) 2016/679, Opštom uredbom o zaštiti podataka. U ovoj izjavi o zaštiti privatnosti možete naći informacije o tome kako EEAS i Delegacije EU obrađuju vaše lične podatke i koja prava imate kao lice.

2. SVRHA OBRADE PODATAKA: Zašto obrađujemo vaše podatke?

Svrha ove obrade je da se obrade podaci neophodni za održavanje veb-sajta EU u Srbiji i povezanog „Biltena EU u Srbiji“ koji izrađuje i održava Delegacija EU u Republici Srbiji da bi se omogućilo ispitivanje i informisanje javnosti o Evropskoj uniji i njenim vrednostima, uključujući lokalne inicijative i projekte koji se tiču regiona Zapadnog. Ti procesi ličnih podataka se odnose na sledeće aktivnosti:

I. Pretplata na bilten

Naplata preplate i distribucija biltena pod nazivom „Bilten EU u Srbiji“ koji kreira i održava Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji preko EU INFO Mreže kontaktima, od zainteresovanih pojedinaca, građana, predstavnika organizacija u Srbiji i iz drugih zemalja, do NVO i predstavnika ekspertskih organizacija i novinara, koji sadrži informacije o aktivnostima EU u Srbiji.

II. Podaci o pojedincima koji se pojavljuju u materijalima veb-sajta i u biltenima, uključujući autore informativnih vesti i drugih materijala:

Naši bilteni i veb-sajt sadrže informacije o događajima, akcijama i drugim činjenicama o EU. Podaci zvaničnika EU i drugih lica koja učestvuju u aktivnostima EU ili su u kontaktu sa EU mogu da se pojave na veb-sajtu i u biltenu.

III. Povratne informacije o veb-sajtu EU u Srbiji

Veb stranica EU u Srbiji imaju dugme za kontakt, koje aktivira vaš softver za e-poštu i poziva vas da pošaljete svoje komentare u određeno poštansko sanduče.

Kada pošaljete takvu poruku, vaši lični podaci se prikupljaju samo u meri koja je neophodna za odgovor. Ako tim koji rukovodi poštanskim sandučetom ne može da odgovori na vaše pitanje, proslediće vašu e-poštu drugoj službi. Bićete obavešteni putem e-pošte o tome kojoj službi je prosledeno vaše pitanje.

Ako imate bilo kakvih pitanja o obradi vaše e-pošte i povezanih ličnih podataka, ne oklevajte da ih uključite u svoju poruku.

3. OBRAĐENI PODACI: Koje podatke obrađujemo?

Podaci koji bi mogli da se obrađuju u tu svrhu su sledeći:

I. Podaci pretplatnika na bilten „EU u Srbiji“:

- Adresa e-pošte (obavezno)
- Ime / Prezime (dobrovoljno)

II. Podaci o licima koja se pojavljuju u materijalima na veb-sajtu i u biltenima, uključujući autore informativnih vesti i drugih materijala:

- Ime / Prezime
- Kontakt podaci, uključujući adresu e-pošte
- Informacije u odgovoru i praćenju vašeg zahteva
- Podaci tipa sadržaja koji će se učitati u sistem uključujući akcije, autorstvo i javne nastupe
Što se tiče ovih lica, obrađuju se samo lični podaci koji se pojavljuju u otvorenim izvorima; nije namera da se posebno prikupljaju, niti da se dalje obrađuju na bilo koji način.

III. Podaci o posetiocima veb-sajta koji daju povratne informacije preko namenskog internet obrasca ili putem e-pošte

- Ime/ Prezime
- Adresa elektronske pošte
- Komentar
- Informacije u odgovoru i praćenju vaših povratnih informacija.
Sva polja su obavezna i sintaksa adrese e-pošte se proverava.

4. RUKOVALAC PODATAKA: Kome je poverena obrada vaših podataka?

Rukovalac podataka koji određuje svrhu i način aktivnosti obrade je Evropska služba za spoljne poslove (EEAS). Delegacija EU kojoj je povereno upravljanje obradom ličnih podataka pod nadzorom šefa Delegacije je sledeći organizacioni subjekt:

Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji

5. PRIMAOCI LIČNIH PODATAKA: Ko ima pristup vašim podacima?

Primaoci vaših podataka mogu da budu

- Imenovano osoblje **Delegacije Evropske unije u Republici Srbiji** i tehničko osoblje EEAS-a, uključujući imenovane članove Sekcije za informisanje, komunikaciju i štampu Delegacije i osoblje zaduženo da odgovara ili prati vaše povratne informacije
- **Za** prijavljene na bilten, obrađivač podataka: EU INFO NETWORK, Adresa: Kralja Milana 7, Beograd, telefon: +381114045400 E-mail: info@euinfo.rs
Prenos obrađivaču se zasniva na članu 50(1) d Uredbe (EU) 2018/1725.
Obrađivač je potpisao odgovarajuće klauzule o zaštiti podataka kako bi zaštitio vaše podatke, ali podleže zakonu Severne Makedonije koji se odnosi na pristup ličnim podacima u Severnoj Makedoniji, uključujući državne organe.
- Izvođač EEAS-a za tehničku podršku za upravljanje veb-sajtom je Catalyst Balkans.

Da bi se prikupile povratne informacije pretplatnika o biltenu i optimizovao sadržaj u biltenu, takođe se prate otvaranja e-pošte kao i klikovi na linkove u e-pošti. Ta statistika, u anonimnom obliku, deo je redovnog internog izveštavanja EEAS-a, koji služi za procenu aktivnosti veb-sajta i tima koji ga održava.

Imajte na umu da u pogledu praćenja otvaranja e-pošte i klikova na linkove, Evropska kuća kao izvođač obavlja ovaj zadatak. Kao korisnik morate biti svesni da možete biti praćeni u slučaju da otvorite e-poštu i kliknete na linkove. Osim praćenja stopa otvaranja i klikova na linkove, neće se vršiti nikakvo dodatno praćenje pretplatnika na bilten.

Pretplatnici koji kliknu na link „pogledajte ovu e-poštu u vašem pretraživaču“ u biltenu posećuju veb-sajt obrađivača. To bi moglo da pokrene postavljanje određenih kolačića i korišćenje tehnologije za praćenje. Korisnici mogu da kontrolišu kolačiće preko podešavanja svog pretraživača.

Osim gore pomenutog obrađivača, lični podaci nisu namenjeni za prenos u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju, osim kada je to neophodno da bi se omogućio pristup primaocima kao što je gore opisano. U slučaju međunarodnih transfera obezbeđene su odgovarajuće mere zaštite u skladu sa Poglavljem V Uredbe (EU) 2018/1725. Date informacije se neće saopštavati trećim licima, osim kada je to neophodno u gore navedene svrhe.

6. PRISTUP, ISPRAVKA i BRISANJE PODATAKA: Koja prava imate?

Imate pravo pristupa vašim ličnim podacima i pravo da ispravite svoje netačne ili nepotpune lične podatke uzimajući u obzir svrhu obrade. Pravo na ispravku može da se primeni samo na obrađene činjenične podatke. Pod određenim uslovima imate pravo da zatražite brisanje vaših ličnih podataka ili ograničite njihovu upotrebu, kao i da u bilo kom trenutku uložite prigovor na obradu vaših ličnih podataka iz razloga koji se odnose na vašu konkretnu situaciju. Razmotrićemo vaš zahtev, doneti odluku i saopštiti vam je bez nepotrebnog odlaganja a u svakom slučaju u roku od mesec dana od prijema zahteva. Taj period može po potrebi da se produži za još dva meseca. Za detaljnije pravne reference, možete pronaći informacije u članovima 14 do 21, 23 i 24 Uredbe (EU) 2018/1725. U posebnim slučajevima mogu se primeniti ograničenja iz člana 25 Uredbe. Ako želite da ostvarite svoja prava ili imate pitanja u vezi sa obradom vaših ličnih podataka, možete ih uputiti rukovaocu podataka preko funkcionalnog poštanskog sandučeta:

DELEGATION-SERBIA@eeas.europa.eu

Konkretan kontakt na veb-sajtu EU u Srbiji

7. PRAVNI OSNOV: Po kom osnovu prikupljamo vaše podatke?

Zakornost obrade: Pretplata na biltene se zasniva na saglasnosti [član 5(1)(d) Uredbe (EU) 1725/2018].

Obrada ličnih podataka u vezi sa veb-sajtom je neophodna za obavljanje zadatka koji se vrši u javnom interesu [član 5(1)(a) Uredbe (EU) 1725/2018], kako to nalažu Ugovori Evropske unije i Odluke Saveta koji se navode u nastavku.

- Shared Vision, Common Action: [A Stronger Europe - A Global Strategy for the European Union's Foreign and Security Policy \(June 2016\)](#) Chapter 1. A Global Strategy to Promote our Citizens' Interests
- [Joint Communication: Towards an EU strategy for international cultural relations](#)
- Council Conclusions, October 2016 - *"the need of joining up efforts in the field of public diplomacy including strategic communication, inside and outside the EU, to speak with one voice and ultimately promote its core values"*
- COMMUNICATION AND VISIBILITY MANUAL for European Union External Actions 2010
- White Paper on a European Communication Policy (COM(2006)35)
- Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions On the European democracy action plan COM/2020/790 final <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM%3A2020%3A790%3AFIN&qid=1607079662423>
- EEAS Communication Principles and Priorities 2020-2021

Dalje pravne reference:

Dobre administrativne prakse u okviru Ugovora iz Lisabona i [Odluke Saveta od 26. jula 2010. o uspostavljanju organizacije i](#)

8. VREMENSKO OGRANIČENJE ZA ČUVANJE PODATAKA I BEZBEDNOSNE MERE: Za koji period i kako obrađujemo vaše podatke?

I. Prijava na bilten

Tokom vaše prijave na bilten, vaše podatke će čuvati pružalac usluga naveden u tački 5. Rukovalac će se pobrinuti da pružalac usluga ne zadrži vaše podatke nakon isteka vaše pretplate na bilten. U tu svrhu rukovalac će u redovnim intervalima ručno brisati podatke onih primalaca koji su se odjavili sa biltena. **Predviđeno je da se upit pošalje 1 godinu nakon pretplate radi validacije naloga.** Za detaljnije informacije o periodu zadržavanja podataka na serveru pružaoca usluge, pogledajte politiku privatnosti na linku u tački 5.

II. Sadržaj biltena i veb-sajta

Podaci u člancima, vestima i drugim materijalima se čuvaju dok su članci aktuelni, ali ne duže od 5 godina. U slučaju upita nadležnih organa, lica ili drugih zainteresovanih pojedinaca, lični podaci će se čuvati sve dok ne isteknu zakonski zahtevi koji proističu iz istrage ili budu dospеле bilo kakve naknadne radnje.

III. Povratne informacije posetilaca veb-sajta

Lični podaci se čuvaju sve dok je potrebno da odgovorimo na vaše povratne informacije i pratimo ih.

- Lični podaci se mogu čuvati u informativne i istorijske, statističke ili naučne svrhe tokom dužeg vremenskog perioda. Arhiviranje treba da bude srazmerno cilju koji se želi, da poštuje suštinu prava na zaštitu podataka i da obezbedi odgovarajuće i specifične mere za zaštitu osnovnih prava i interesa pojedinaca. Izveštaji i drugi materijali koji sadrže lične podatke se arhiviraju u skladu sa politikom e-Domec.
- U slučaju incidenta, događaja ili istrage od strane vlasti, lični podaci lica ili drugih zainteresovanih pojedinaca će se čuvati sve dok ne isteknu zakonski zahtevi koji proističu iz istrage ili budu dospеле bilo kakve naknadne radnje. To uključuje nerešene predmete, žalbe i sudske presude kako bi se omogućilo iscrpljivanje svih žalbenih i drugih kanala pravnih lekova. U svakom slučaju, lični podaci se neće čuvati duže od 5 godina od pravosnažnosti presude u predmetu u toku.
- Kada je to prikladno, lični podaci sadržani u pratećim dokumentima (kao što su dokumenti kreirani tokom pripreme odgovora) se brišu kada je to moguće, ako ti podaci nisu neophodni za reviziju, inspekciju ili druge svrhe kontrole.

Bezbednost podataka koje čuva EEAS: Obezbeđene su odgovarajuće organizacione i tehničke mere u skladu sa članom 33 Uredbe. (EU) 2018/1725. Prikupljeni lični podaci se čuvaju na serverima koji poštuju odgovarajuća bezbednosna pravila. Podatke obrađuju imenovani članovi osoblja. Pristup određenim datotekama zahteva autorizaciju. Predviđene su mere da se neovlašćenim subjektima spreči pristup, izmena, brisanje i obelodanjivanje podataka. Opšti pristup ličnim podacima je moguć samo primaocima sa korisničkom identifikacijom/lozinkom. Fizičke kopije ličnih podataka se čuvaju na propisno obezbeđen način.

9. EEAS-OV SLUŽBENIK ZA ZAŠTITU PODATAKA: Imate li pitanja za ovog službenika?

Ako imate pitanja, možete se obratiti i EEAS-ovom službeniku za zaštitu podataka na data-protection@eeas.europa.eu.

10. ŽALBA

U bilo kom trenutku imate pravo da se obratite evropskom nadzorniku za zaštitu podataka na edps@edps.europa.eu.